

L'UNIVERS DES FOIRES COMMERCIALES

Vancouver, votre passeport pour les marchés mondiaux

Vancouver — L'exposition-séminaire "Les marchés mondiaux à votre porte" s'arrêtera les 7 et 8 décembre prochains au Centre de congrès et de commerce mondial de Vancouver, après avoir remporté un énorme succès à Halifax, Montréal, Edmonton et Toronto.

Conçu à l'intention des fabricants et des transformateurs de Colombie-Britannique et des Prairies, elle vise à leur faire connaître le savoir-faire, les contacts et les réseaux internationaux des maisons de commerce et des sociétés de gestion des exportations tant canadiennes qu'étrangères. Plus de 125 entreprises participeront à l'événement.

On estime que les quatre expositions-séminaires précédentes ont été traduites par des ventes de 50 millions de \$ à l'étranger, la plupart étant réalisées par des PME.

Ces PME font état de résultats intéressants, notamment de possibilités de vente immédiate, d'accords de représentation, de coentreprises à l'étranger, d'accords de licence, de transferts de technologie et de possibilités d'investissement.

Les maisons de commerce traitent 60% des exportations canadiennes ailleurs qu'aux États-Unis, mais la plupart des fournisseurs canadiens connaissent mal leur rôle et la façon d'en choisir une.

Devant cela, la séance d'information prévue le 8 décembre en matinée comprendra des exposés sur les avantages de faire appel à une maison de com-

merce. Suivra une exposition sur table au cours de laquelle les entreprises sont invitées à exposer leurs produits et leurs brochures, à établir des contacts et à discuter des possibilités d'affaires avec les représentants des maisons de commerce. On pourra se procurer le répertoire des participants ainsi que les répertoires des fournisseurs et des maisons de commerce des événements précédents.

Pour renseignements, communiquer avec Joanne Emond, British Columbia

Institute for Studies in International Trade. Tél. : 1-800-318-1966 ou (604) 844-3195. Fax : (604) 660-3917.

Les personnes qui veulent en connaître davantage sur les maisons de commerce au Canada et l'aide qu'elles peuvent apporter aux exportateurs, ainsi que sur les séminaires prévus en 1995 à Montréal et à Calgary, sont priées de contacter Michael Reshitnyk, MAECI (TPS), 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Tél. : (613) 996-1862. Fax : (613) 996-1225.

Le Salon aéronautique reprend son envol

Le Bourget — Le Canada organise un stand national dans le cadre du plus grand et du plus prestigieux salon de l'aéronautique du monde.

Le Salon du Bourget 1995 se tiendra dans la région parisienne du 10 au 18 juin prochains.

Le MAECI a déjà commencé à recruter des participants en postant plus de 400 trousseaux d'invitation aux sociétés aéronautiques canadiennes.

Les responsables du commerce soulignent que le Salon du Bourget est la foire commerciale à laquelle les entreprises canadiennes du secteur de l'aéronautique se doivent de participer, si elles veulent tirer avantage de la présence au Bourget de plus de 128 000 visiteurs de l'industrie, provenant de 138 pays.

Lors de l'édition de 1993, il y a eu 38 participants canadiens au Salon, dont 16 PME et deux provinces. On attend cette année environ 40 exposants au stand canadien.

Le Canada participe depuis 1965 au Salon du Bourget, présenté en alternance avec celui de Farnborough, au Royaume-Uni.

Comme lors des deux dernières éditions, le gouvernement et l'entreprise partagent les coûts liés au stand canadien. Cette année, les trousseaux d'invitation contiennent de l'information sur le Programme pour les PME — autre mécanisme qui permet à la petite entreprise de participer, à condition de remplir certains critères.

Communiquer avec Louise Cameron, agent de projet, MAECI, à Ottawa. Tél. : (613) 996-3607. Fax : (613) 944-1008.

INFOCENTRE

L'InfoCentre du MAECI offre aux exportateurs canadiens des conseils, des publications ainsi que des services de références. Les sociétés désirant obtenir des renseignements de nature commerciale peuvent contacter InfoCentre par téléphone au 1-800-267-8376 (région d'Ottawa : 944-4000) ou par fax au (613) 996-9709. On peut également transmettre une demande de renseignements à Infifax, le service de télécopieur 24 heures du Ministère, au (613) 944-4500.

Retourner en cas de non-livraison à
CANADEXPORT (BCT)
125, prom. Sussex
Ottawa (Ont.)
K1A 0G2

